

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 februari 2003

WETSONTWERP

**betreffende het onderzoek
op embryo's *in vitro***

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEREN **GOUTRY EN BROUNS**

Art. 2

Dit artikel aanvullen met volgende punten :

«8° «*chimaera* : dier of plant met genetische eigenschappen van twee verschillende rassen of soorten, dat door het kunstmatig mengen van cellen van twee embryo's respectievelijk door enting tot stand is gebracht (synoniem : entbastaard, hybride);

9° «*gameet* : voortplantingscel die zich met een ander verenigt (tot een zygoot) om een nieuw individu te gaan vormen (synoniem : geslachtscel).».

VERANTWOORDING

Voor de toepassing van de wet dient het gebruikte vakjargon te worden verduidelijkt.

Voorgaand document :

Doc 50 **2182/ (2002/2003)** :
001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 février 2003

PROJET DE LOI

**relatif à la recherche
sur les embryons *in vitro***

AMENDEMENTS

N° 1 DE MM. **GOUTRY ET BROUNS**

Art. 2

Compléter cet article par les points suivants :

« 8° « *chimère* : organisme animal ou végétal présentant des caractéristiques génétiques de deux races ou de deux variétés différentes, créé artificiellement par le croisement des cellules de deux embryons, selon la méthode de la greffe (synonyme : métis, hybride) » ;

9° « *gamète* : cellule reproductrice qui s'unit à une autre cellule reproductrice (pour devenir un zygote) en vue de former un nouvel individu ». ».

JUSTIFICATION

Pour l'application de la loi, il convient d'expliquer le sens du jargon utilisé dans ce domaine.

Document précédent :

Doc 50 **2182/ (2002/2003)** :
001 : Projet de loi.

Nr. 2 VAN DE HEREN **GOUTRY EN BROUNS**

Art. 5

In punt 3, tussen het woord «gameten» en het woord «en», de woorden «van menselijke oorsprong» invoegen.

VERANTWOORDING

In artikel 2 is bij de definitie van «embryo» duidelijk aangegeven dat het om menselijke embryo's gaat. Om verwarring en discussies te vermijden is het aan te raden impliciete veronderstellingen te mijden en dan ook expliciet te vermelden dat het gaat om gameten van menselijke oorsprong.

Luc GOUTRY (CD&V)
Hubert BROUNS (CD&V)

N° 2 DE MM. **GOUTRY ET BROUNS**

Art. 5

Dans le point 3°, entre le mot « gamètes » et le mot « et », insérer les mots « d'origine humaine » .

JUSTIFICATION

Dans l'article 2, la définition du terme « embryon » précise clairement qu'il s'agit d'embryons humains. Afin d'éviter toute discussion et toute confusion, il convient d'éviter les hypothèses implicites et, dès lors, de préciser explicitement qu'il s'agit de gamètes d'origine humaine.